	Samočinné odvzdušňovacie ventily horákov a spotrebičov na plynné palivá	STN EN 16304+A1
STN		06 1804

Automatic vent valves for gas burners and gas burning appliances

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy. This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 01/25

Obsahuje: EN 16304:2022+A1:2024

Oznámením tejto normy sa od 30.11.2027 ruší STN EN 16304 (06 1804) z januára 2023

140062

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2025

Slovenská technická norma a technická normalizačná informácia je chránená zákonom č. 60/2018 Z. z. o technickej normalizácii v znení neskorších predpisov.

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN 16304:2022+A1

November 2024

ICS 23.060.40

English Version

Automatic vent valves for gas burners and gas burning appliances

Robinets d'évent automatiques pour brûleurs à gaz et appareils à gaz

Automatische Abblaseventile für Gasbrenner und Gasgeräte

This European Standard was approved by CEN on 1 August 2022 and includes Amendment 1 approved by CEN on 3 July 2024.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

© 2024 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.

Ref. No. EN 16304:2022+A1:2024 E

Contents

Page

European foreword		6
Introduction		
1	Scope	9
2	Normative references	9
3	Terms and definitions	10
4	Classification	11
4.1	Classes of control	
4.2	Groups of control	
4.3	Classes of control functions	
4.4	Types of <i>DC</i> supplied controls	
5	Test conditions and uncertainty of measurements	
6	Design and construction	11
6.1	General	
6.2	Mechanical parts of the control	
6.2.1	Appearance	
6.2.2	Holes	
6.2.3	Breather holes	
6.2.4	Screwed fastenings	
6.2.5	Jointing	
6.2.6	Moving parts	
6.2.7	Sealing caps	
6.2.8	Dismantling and reassembly	
6.2.9	Auxiliary canals and orifices	
6.2.10	Presetting device	
6.2.101	Design	
6.2.102	Open position indicator switch	
6.2.103	Controls assembled to a valve	
6.3	Materials	
6.3.1	General material requirements	
6.3.2	Housing	
6.3.3	Zinc alloys	
6.3.4	Springs	
6.3.5	Resistance to corrosion and surface protection	
6.3.6	Impregnation	
6.3.7	Seals for glands for moving parts	
6.3.101	Springs providing opening force	
6.3.102	Closure members	
6.4	Gas connections	
6.4.1	Making connections	
6.4.2	Connection sizes	
6.4.3	Threads	
6.4.4	Union joints	
6.4.5	Flanges	
6.4.6	Compression fittings	
	- r	

< · · •		40
6.4.7	Nipples for pressure test	
6.4.8	Strainers	
6.5	Electrical parts of the control	
6.5.1	General	
6.5.2	Switching elements	
6.5.3	Electrical components	
6.6	Protection against internal faults for the purpose of functional safety	
6.101	Pneumatic and hydraulic actuating mechanisms	14
7	Performance	14
7.1	General	14
7.2	Leak-tightness	15
7.3	Torsion and bending	15
7.4	Rated flow rate	15
7.5	Durability	15
7.6	Performance tests for electronic controls	15
7.7	Long-term performance for electronic controls	15
7.8	Data exchange	15
7.101	Opening function	15
7.101.1	Requirement	15
7.101.2	Test of opening function	15
7.102	Opening force	16
7.102.1	Requirement	16
7.102.2	Test of opening force	16
7.103	Opening time	
7.103.1	Requirement	16
7.103.2	Test of opening time	
7.104	Delay time and closing time	16
7.104.1	Requirement	16
7.104.2	Test of delay time and closing time	16
7.105	Open position indicator switch	17
7.105.1	Requirement	17
7.105.2	Test of open position indicator switch	17
7.106	Endurance	17
7.106.1	Requirement	17
7.106.2	Endurance test	17
7.106.3	Endurance test for open position indicator switch	
0		10
8	Electrical requirements	
8.1 8.2	General Protection by enclosure	
8.2 8.101	<i>v</i>	
8.101 8.102	Switches	
	Plug connections	
8.103	Power saving circuits	
8.103.1	0	
	Overheating	
8.103.3	Test of power-saving circuits	
9	Electromagnetic compatibility (EMC)	20
9.1	Protection against environmental influences	
9.2	Supply voltage variations below 85 % of rated voltage	20
9.3	Voltage dips and interruptions	
9.3.1	Requirements	
9.3.2	Test	20
9.4	Supply frequency variations	20

9.5 9.6	Surge immunity test Electrical fast transient/burst	
9.7	Immunity to conducted disturbances induced by radio frequency fields	
9.8	Immunity to radiated disturbances induced by radio frequency fields	
9.9 9.10	Electrostatic discharge tests Power frequency magnetic field immunity tests	
9.10 9.11	Harmonics and interharmonics including mains signalling at a.c. power port, low	20
	frequency immunity tests	20
10	Marking, instructions	21
10.1	Marking	21
10.2	Instructions	
10.3	Warning notice	
	(informative) Abbreviations and symbols	
	(informative) Leak-tightness test for gas controls - volumetric method	
	(informative) Leak-tightness test for gas controls – pressure loss method	
Annex D	(normative) Calculation of pressure loss into leakage rate	26
Annex E	(normative) Electrical/electronic component fault modes	27
Annex F	(normative) Additional requirements for safety accessories and pressure	
	accessories as defined in EU Directive 2014/68/EU	28
Annex G	(normative) Materials for pressurized parts	29
Annex H	(normative) Additional materials for pressurized parts	30
Annex I	(normative) Requirements for controls used in <i>DC</i> supplied burners and appliances burning gaseous or liquid fuels	31
Annex J	Annex J (normative) Method for the determination of a Safety Integrity Level (SIL)	
	(normative) Method for the determination of a Performance Level (PL)	
K.1	Scope	33
K.2	Normative references	33
K.3	Terms and definitions	33
K.4	Performance	33
K.4.1	Operation mode	33
K.4.2	PL and field data evaluation	33
K.4.3	Hardware failure tolerance (HFT)	33
K.4.4	Common cause failure (CCF)	33
K.4.5	Safe failure fraction (SFF)	34
K.4.6	Determination of the <i>B</i> _{10d} value	34
K.4.7	Determination of Performance Level (PL)	35
K.4.8	<i>PFH</i> _D values for structures consisting of two controls	35
K.5	Marking, instructions	35
K.5.1	Marking	
K.5.2	Instructions	35

K.5.3	Warning notice	35
Annex L	(informative) Relationship between Safety Integrity Level (SIL) and Performance Level (PL)	36
Annex M	l (normative) Reset functions	37
Annex N	(informative) Guidance document on Environmental Aspects	38
Annex O	(normative) Seals of elastomer, cork and synthetic fibre mixtures	39
Annex Z	A (informative) Relationship between this European Standard and the essential requirements of Regulation (EU) 2016/426 aimed to be covered	40
Bibliogra	aphy	43

European foreword

This document (EN 16304:2022+A1:2024) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 58 "Safety and control devices for burners and appliances burning gaseous or liquid fuels", the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 2025, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 2027.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document includes Amendment 1 approved by CEN on 3 July 2024.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags \mathbb{A}_{1} .

This document supersedes \square EN 16304:2022.

This standard differs from EN 16304:2022 as follows:

a) Annex ZA has been brought in line with Mandate M/595. (An

$\stackrel{\text{A}_{1}}{} \text{Deleted text} \stackrel{\text{A}_{1}}{}$

This document has been prepared under a Standardization Request given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s) / Regulation(s).

For relationship with EU Directive(s) / Regulation(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

Introduction

This document is intended to be used in conjunction with EN 13611:2019.

EN 13611:2019 recognizes the safety level specified by CEN/TC 58 and is regarded as a horizontal standard dealing with the safety, construction, performance and testing of controls for burners and appliances burning gaseous and/or liquid fuels.

The general requirements for controls are given in EN 13611:2019, and methods for classification and assessment for new controls and control functions are given in EN 14459:2021 (see Figure 1). EN 126:2012 (see Figure 1) specifies multifunctional controls combining two or more controls and Application Control Functions, one of which is a mechanical control function. The requirements for controls and Application Control Functions are given in the specific control standard (see Figure 1, control functions).



Figure 1 — Interrelation of control standards

EN 13611:2019 should be used in conjunction with the specific standard for a specific type of control (e.g. A) EN 88-1:2022+A1:2023 (A), A) EN 88-2:2022+A1:2024 (A), A) EN 88-3:2022+A1:2024 (A), A) EN 125:2022+A1:2024 (A), EN 126:2012, EN 161:2022, A) EN 257:2022+A1:2023 (A), EN 298:2022, A) EN 1106:2022+A1:2023 (A), EN 1643:2022, A) EN 1854:2022+A1:2023 (A), EN 12067-2:2022, A) EN 16304:2022+A1:2024 (A), EN 16340:2014, EN 16678:2022 and A) EN 16898:2022+A1:2023 (A), or for controls for specific applications.

EN 13611:2019 can also be applied, so far as reasonable, to controls not mentioned in a specific standard and to controls designed on new principles, in which case additional requirements can be necessary. EN 14459:2021 provides methods for classification and assessment of new control principles.

Primarily in industrial applications it is common practice to rate the safety of a plant based on values describing the likelihood of a dangerous failure. These values are being used to determine Safety Integrity Levels or Performance Levels when the system is being assessed in its entirety.

CEN/TC 58 standards for safety relevant controls do go beyond this approach, because for a certain life time for which the product is specified, designed and tested a dangerous failure is not allowed at all. Failure modes are described and assessed in greater detail.

Measures to prevent from dangerous situations are defined. Field experience over many decades is reflected in the CEN/TC 58 standards. Requirements of EN 13611:2019 can be considered as proven in practice.

This document refers to clauses of EN 13611:2019 or adapts clauses by stating "with the following modification", "with the following addition", "is replaced by the following" or "is not applicable" in the corresponding clause.

This document adds clauses or subclauses to the structure of EN 13611:2019 which are particular to this document. Subclauses which are additional to those in EN 13611:2019 are numbered starting from 101. Additional annexes are designated as Annex AA, Annex BB, Annex CC etc. It should be noted that these clauses, subclauses and Annexes are not indicated as an addition.

If by reference to EN 13611:2019 the term "control" is given, this term should be read as "valve".

This document establishes methodologies for the determination of a Performance Level (PL) in accordance with EN 13611:2019, Annexes K and L.

EN 16304 compliance for valves cannot be claimed based upon Performance Level (PL) classification according to EN ISO 13849-1:2015 or Safety Integrity Level (SIL) classification according to EN 61508-1:2010.

Valves with PL or SIL classification do not automatically meet the requirements of this document.

Performance Level (PL) classification according to EN ISO 13849-1:2015 or Safety Integrity Level (SIL) classification according to EN 61508-1:2010 cannot be claimed based upon compliance with this standard only.

1 Scope

EN 13611:2019, Clause 1 applies with the following modification and addition:

Modification:

The 1st paragraph of EN 13611:2019, Clause 1 is replaced by:

This document specifies the safety, design, construction, and performance requirements and testing for automatic vent valves for burners and appliances burning one or more gaseous fuels, hereafter referred to as "valves".

This document is applicable to valves with declared maximum inlet pressures up to and including 500 kPa and of nominal connection sizes up to and including DN 100.

Addition:

This document is applicable to:

- electrically actuated valves;
- valves actuated by fluids where the control valves for these fluids are actuated electrically, but not to any external electrical devices for switching the control signal or actuating energy;
- valves fitted with open position indicator switches.

The 4th paragraph of EN 13611:2019, Clause 1 is removed.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 13611:2019 (A), Safety and control devices for burners and appliances burning gaseous and/or liquid fuels — General requirements

EN 13906-1:2013, Cylindrical helical springs made from round wire and bar — Calculation and design — Part 1: Compression springs

EN 13906-2:2013, Cylindrical helical springs made from round wire and bar — Calculation and design — Part 2: Extension springs

EN 60730-1:2016¹, Automatic electrical controls for household and similar use — Part 1: General requirements (IEC 60730-1:2013, modified)

EN IEC 61058-1:2018, Switches for appliances — Part 1: General requirements (IEC 61058-1:2016)

EN 175301-803:2006, Detail Specification: Rectangular connectors — Flat contacts, 0,8 mm thickness, locking screw not detachable

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN

¹ As impacted by EN 60730-1:2016/A1:2019 and EN 60730-1:2016/A2:2022.